

RESOLUTION R-006-22
(RESOLUCIÓN R-006-22)

A RESOLUTION OF THE CITY OF BORGER, TEXAS,
UNA RESOLUCIÓN DE LA CIUDAD de BORGER, TEXAS,
ORDERING A REGULAR CITY GENERAL ELECTION TO
ORDENANDO A UNAS ELECCIONES GENERALES DE CIUDAD
BE HELD ON THE 7TH DAY OF MAY, 2022;
REGULARES SER SOSTENIDO DURANTE el 7 DÍA de mayo de 2022;
DESIGNATING POLLING PLACES; DIRECTING THE
DESIGNACIÓN DE SITIOS QUE VOTAN; LA DIRECCIÓN DE DAR DE
GIVING OF NOTICE TO SUCH ELECTION; AND
AVISO A TAL ELECCIÓN; Y PROPORCIONANDO DETALLES ACERCA
PROVIDING DETAILS RELATING TO THE HOLDING OF
DE LA POSESIÓN DE TAL ELECCIÓN
SUCH ELECTION

BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF BORGER,
ESTÉ ELLO RESUELTO POR EL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD de BORGER,
TEXAS:
TEXAS:

Section 1:
La sección 1:

It is hereby ordered that a Regular General Election be held in the City of Borger the first
Es por este medio pedido que unas Elecciones Generales Regulares sean sostenidas en la Ciudad de
Saturday in May, the 7th day of May, 2022, at which election the following officers shall be
Borger el primer sábado en mayo, el 7 día del mayo de 2022, en cual elección los oficiales siguientes serán
elected by the qualified voters of the City:
decididos por los votantes calificados de la Ciudad:

One (1) Council Member, at large, Place Four (4)
Un (1) Miembro de Consejo, en libertad, Coloca Cuatro(4)

One (1) Council Member, at large, Place Five (5)
Un (1) Miembro de Consejo, en libertad, Coloca Cinco (5)

Section 2:
La sección 2:

Certain county voting precincts shall be combined constituting three election voting
El cierto condado que vota alrededores será combinado constituyendo tres elección que vota sitios para los
places for the purposes of such election, and shall be as follows:
objetivos de tal elección, y será como sigue:

County voting precincts 33 and 42 (City Polling Place No. 1) shall vote at the
El condado que vota alrededores 33 y 42 (Ciudad que Vota el Lugar el No 1) votará en Paul
Paul Belton Early Childhood Center, 800 N. McGee.
Belton el Centro de Infancia Temprano, 800 N. McGee.

County voting precinct 11 (City Polling Place No. 2) shall vote at the Borger
El condado que vota precinto 11 (Ciudad que Vota Lugar El No 2) votará en la Escuela
Middle School, 1200 S. Florida.
Secundaria Borger, 1200 S. Florida.

County voting precincts 14 & 23 (City Polling Place No. 3) shall vote at the
El condado que vota alrededores 14 y 23 (Ciudad que Vota el Lugar el No 3) votará en la
Fairlanes Baptist Church, 3000 Fairlanes Boulevard.
Iglesia Bautista Fairlanes, 3000 Bulevar Fairlanes.

The City Secretary, upon selection of judges, is hereby authorized and directed to
La Secretaria de Ciudad, sobre la selección de jueces, está aquí por autorizado y ordenó proporcionar una
provide a copy of the Resolution to the judges as written notice of their appointment as required
copia de la Resolución a los jueces como el aviso escrito de su cita como requerido por la Sección 32.009 del
by Section 32.009 of the Texas Election Code.
Código de Elección de Texas.

The Judges shall have the authority to appoint no more than ten (10) clerks to assist in the
Los Jueces tendrán las autoridades para designar no más que a diez (10) oficinistas para asistir en la
holding of such election, but in no event shall the Judge appoint less than two clerks.
posesión de tal elección, pero nunca va al Juez designar a menos de dos oficinistas.

The Judges shall be compensated at the hourly rate of \$15, and Clerks shall be
Los Jueces serán compensados en el precio por hora de 15 dólares, y los Oficinistas serán compensados
compensated at an hourly rate of \$12 as provided by Title 3, Section 32.091(a) of the State
en un precio por hora de 12 dólares conforme al Título 3, la Sección 32.091 (a) del Código de Elección Estatal. El
Election Code. The Judge shall be compensated in the amount of \$25 for the delivery of election
Juez será compensado en cantidad de 25 dólares para la entrega de equipo de elección y provisiones conforme al
equipment and supplies as provided by Title 3, Section 32.091(a) of the State Election Code.
Título 3, la Sección 32.091 (a) del Código de Elección Estatal.

Section 3:

The appointment of a Judge and deputy or clerks for early voting shall be made by the
El la cita de un Juez y diputado u oficinistas para la votación temprana será hecha por el Secretario de
City Secretary in accordance with Section 83.001 et seq. of the Texas Election Code. The place
Ciudad de acuerdo con la Sección 83.001 y seq. del Código de Elección de Texas. El lugar designado como:
designated as:

City Hall
Ayuntamiento
City of Borger
Ciudad de Borger
600 North Main Street
600 Avenida Central del Norte
Borger, Texas 79007
Borger, Texas 79007

Said judge and clerks shall keep said office open during the hours that the City Hall is
El juez dicho y los oficinistas se conservarán dijo la oficina abierta durante las horas que el Ayuntamiento

regularly open for business, that is, from eight o'clock (8:00) a.m. until five o'clock (5:00) p.m. *está con regularidad abierto para el negocio, es decir a partir de las ocho (8:00) de la mañana hasta las cinco* on each day for early voting which is not a Saturday, a Sunday, or an official state holiday, as *(5:00) de la tarde durante cada día para la votación temprano que no es un sábado, un domingo, o unas* required under Section 85.005(d). Early voting by personal appearance at the main early voting *requerido bajo la Sección 85.005(d). La votación anticipada por comparecencia personal en el principal* polling place shall be conducted, April 25, 2022 through May 2, 2022 and on May 3, 2022 early *el lugar de votación se llevará a cabo del 25 de abril de 2022 al 2de mayo de 2022 y el 3de mayo de 2022* voting will be held from 8:00 a.m. – 8:00 p.m. *temprano la votación se llevará a cabo de 8:00 a.m. a 8:00 p.m.*

Said judge and clerk shall not permit anyone to vote early by personal appearance on any *El juez dicho y el oficinista no permitirán nadie votar temprano por el personal aspecto durante cualquier* day which is not a regular working day for the clerk's office, and under no circumstances shall *día que no es un día laborable regular para la oficina del oficinista, y de ninguna manera va a ellos permiten* they permit anyone to vote early by personal appearance at any time when such office is not *alguien votar temprano por el aspecto personal en cualquier momento cuando tal oficina no está abierta al* open to the public. The above-described place for early voting is also the clerks mailing address *público. El susodicho - el lugar descrito para la votación temprano es también los oficinistas que envían a la* to which ballot applications and ballots voted by mail may be sent. The early voting clerk, in *dirección a la cual las aplicaciones de votación y las votaciones votadas por el correo pueden ser enviadas. El* accordance with the provisions of the Texas Election Code, shall maintain a roster listing each *oficinista de votación temprano, de acuerdo con las provisiones del Código de Elección de Texas, mantendrá una* person who votes early by personal appearance and each person to whom a ballot to be voted by *lista que pone a cada persona en una lista que vota temprano por el aspecto personal y cada persona a quien una* mail is sent. The roster shall be maintained in a form approved by the Secretary of State. *votación para ser votada por el correo es enviada. La lista será mantenida en una forma aprobada por el Ministro* *de Asuntos Exteriores.*

Section 4:

All ballots shall be prepared in accordance with the Texas Election Code. Paper ballots *Todas las boletas se prepararán de acuerdo con el Código Electoral de Texas. Boletas de papel* shall be used for early voting by mail and Paper Ballots and Hart InterCivic Verity Voting *se utilizará para la votación anticipada por correo y boletas de papel y hart InterCivic Verity Voting* Hardware and Software shall be used for early voting by personal appearance and voting on *El Hardware y Software se utilizarán para la votación anticipada por comparecencia personal y votación en* Election Day. The City Council hereby adopts for use in early and Election Day voting the Hart *Día de las elecciones. El Ayuntamiento adopta su uso en el día de las elecciones anticipadas y el día de las* InterCivic Verity Voting Hardware and Software as approved by the Secretary of State. All city *Elecciones InterCivic Verity Voting Hardware and Software de votación de aprobados por el Secretario de Estado.* expenditures necessary for the conduct of the election, the purchase of materials, and the *Toda la ciudad gastos necesarios para la realización de la elección, la compra de materiales y la* employment of all election officials is hereby authorized. *El empleo de todas los funcionarios electorales está aquí por autorización.*

Section 5:

The City Secretary is hereby authorized and directed to furnish all necessary election *El Secretario de Ciudad está por este medio autorizado y ordenado amueblar todas las provisiones de* supplies to conduct such election.

elección necesarias para conducir tal elección.

Section 6:

Notice of the election shall be given in accordance with the provisions of the Texas Election code and returns of such notice shall be made as provided for in said Code. The Mayor shall issue all necessary orders and writs for such election, and returns of such election shall be made to the City Secretary after the closing of the polls.

El aviso de la elección será dado de acuerdo con las provisiones del código de Elección de Texas y las Vueltas de tal aviso serán hechas como está previsto para en Código dicho. El Alcalde publicará todas las órdenes necesarias y mandatos judiciales para tal elección, y las vueltas de tal elección serán hechas al Secretario de Ciudad después del cierre de las encuestas.

Section 7:

Said election shall be held in accordance with Texas Election Code and Federal Voting Rights Act of 1965, as amended.

La elección dicha será sostenida de acuerdo con Código de Elección de Texas y Acto de Derechos de Votación Federal de 1965, como enmendado.

PASSED, APPROVED and RESOLVED this 1st day of February 2022.
PASADO, APROBADO Y RESUELTO este 1st día de febrero de 2022.

Karen Felker, Mayor

ATTEST:

Stella E. Sauls, TRMC, City Secretary